

禱告會

**Prayer Meeting**

**請往前坐**

**Please fill the seats in the front first**

**來 遇 見 我 們 的 神**

**Prepare to Meet our God**

**禱告事項**

**Prayer Requests**

詩篇 Psalms 90:12

求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得着智慧的心。

Teach us to number our days, that we may gain a heart of wisdom.

**為**春節期間，弟兄姐妹們回家與家人相處禱告，  
請神幫助我們與家人相處和睦融洽，  
並且在規畫假期生活上有節制，  
在假期中仍與主連結，為主作榮耀見證，  
有機會和家人傳福音。



Pray for the brothers and sisters who will go back to their hometown during Lunar New Year. Pray that God will help us to get along with our families in harmony, and to have discipline in planning our holiday. Also pray that brothers and sister will have the opportunity to share the gospel with their family.

羅馬書 Romans 8:13

你們若順從肉體活着，必要死；若靠着聖靈治死身體的惡行，必要活着。

**For if you live according to the flesh, you will die; but if by the Spirit you put to death the misdeeds of the body, you will live.**

**為**弟兄姊妹禱告

願意常常在神的裡面，被聖靈引導，  
要治死我們的肉體，

也求神讓我們有屬靈同伴的互相扶持、成長。



Pray for brothers and sisters to always be in God,  
be led by the Holy Spirit, to put to death our flesh,  
and ask God to grant us spiritual companions to  
support each other and grow in Christ.

家裡的事

**Announcements**

# 1/15 信仰連連看 *Faith Alive*

講員：張宗培 牧師

講題：～ 喜樂 ～

12:10-12:55

實體：教職員室

線上：Zoom連線 QR





1/22

## 預告 Preview

主日證道：高天圓 牧師

講題：如何靠主面對欺壓？



# 4C 幸福婚姻工作坊

Happy Marriage Workshop



講師

高天圓牧師 & 田汝玲師母

工作坊時間：

1/15 ~ 3/12 (1/22春節年假休息一次)

上課時間：主日下午 3:30-5:30pm

上課地點：信望愛室



ChungLi Campus Christian Church

中壢校區基督教會

# 新家人 **歡迎說明會** *Welcome*

自2023年2月份起  
每月第2週主日 12:10 at 教職員室

為歡迎新來的弟兄姊妹和朋友，  
介紹教會的異象、策略、組織架構、牧養訓練系統等等，  
也能夠彼此認識，教會牧者傳道可以有機會認識新的弟兄姊妹和朋友。



2023.3

BLESSED  
— TO BE A —

BLESSING

用禱告得愛靈魂的心，靠聖靈結豐盛的果子！

Happiness Group

就在3月，幸福開跑！READY, SET, GO!



# FLEE 選擇自由? FREE

2023中壢地區大專聯合福音營

主題：Flee Free / 選擇自由？

日期：3月17日-3月19日 (五-日)

地點：宜蘭利澤簡活動中心

報名費：NT.1,200

截止日期：2023.03.05 (五)

參加對象：大學生、研究生

報名連結：<https://bit.ly/2023福音營>

我要報名!  
SIGN UP NOW



# 主日愛宴 *Luncheon Service*

疫情嚴峻，僅為大家預備外帶的簡單餐點，  
請注意 !! 脫口罩飲食時，請避免交談，並保持距離 !!!

	1/15	1/22	1/29
就位 & 餐點發放	叮噹猶獅	迎春賀歲	嘻嘻 啲啲
善後清理 & 場復	哈哈猶獅	大年初一	鹿鹿 J 個 那個

## 上週經文 Last week Scripture

羅馬書 Romans 8 : 15

你們所受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；  
所受的，乃是兒子的心，  
因此我們呼叫：「阿爸！父！」

The Spirit you received does not make you slaves,  
so that you live in fear again; rather, the Spirit you  
received brought about your adoption to sonship.  
And by him we cry, "Abba, Father."



**讀經 & 信息**

**Scripture Reading & Message**

## 馬可福音 Mark 1 : 9 - 13

1:9 那時，耶穌從加利利的拿撒勒來，在約旦河裏受了約翰的洗。1:10 他從水裏一上來，就看見天裂開了，聖靈彷彿鴿子，降在他身上。

<sup>9</sup> At that time Jesus came from Nazareth in Galilee and was baptized by John in the Jordan. <sup>10</sup> Just as Jesus was coming up out of the water, he saw heaven being torn open and the Spirit descending on him like a dove.

## 馬可福音 Mark 1 : 9 - 13

1:11 又有聲音從天上來，(說)：「你是我的愛子，我喜悅你。」 1:12 聖靈就把耶穌催到曠野裏去  
1:13 他在曠野四十天，受撒但的試探，並與野獸同在一處，且有天使來伺候他。 <sup>11</sup> And a voice came from heaven: "You are my Son, whom I love; with you I am well pleased."<sup>12</sup> At once the Spirit sent him out into the wilderness,<sup>13</sup> and he was in the wilderness forty days, being tempted by Satan. He was with the wild animals, and angels attended him .

# 以身相許的救主

With You I am Well Pleased

馬可福音 Mark 1 : 9 - 13

講員 speaker : 張宗培 牧師

Pastor Wilson Chang

翻譯 Interpreter : Ita Lau



回應

**Response**

## 本週經文 This week Scripture

馬可福音 Mark 1 : 11

又有聲音從天上來，(說)：  
「你是我的愛子，我喜悅你。」

And a voice came from heaven:  
“You are my Son, whom I love;  
with you I am well pleased.”



# 2022.9 幸福門訓系統 結業式

## Commencement Ceremony

門上：陳芸、陳慧詩、吳以恩、劉晏竹、趙求義、陳奕昇、  
呂菱、林濊希、王宣博、周彩媛

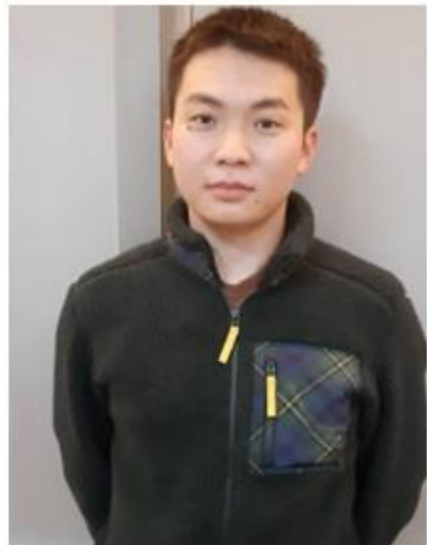
門下：黃之俞、黃彥霖、蔡錦欣、陳采昕、劉仁信、鄭泰國、  
易靜慧、黃威豪、唐恩生

福上：廖慕安哲、賴曉恩、邱韋丞、李煒彤、楊曼旋、張寧詒、  
曾美蓮

# 第68屆洗禮 Baptism — 第1梯次

【社青小家】

李浙越 弟兄



祝福禱告：呂偉豪 弟兄

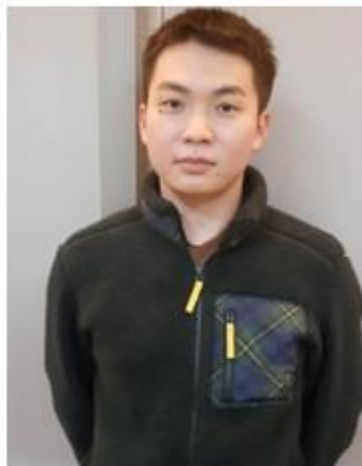




## 見證分享 李浙越 弟兄

I grew up in an environment where I was often beaten, scolded, and punished by my parents. It is conceivable that the source of my growth is fear, fear of not doing well enough, fear of causing trouble for my parents, and being nervous all day long.

In fact, this method has indeed made me who I am today. When I think about it now, I always felt that a few bones were broken but I was always able to stubbornly put myself back together. I shared this feeling with someone, because she likes gardening, and she told me this beautiful metaphor. She asked me: have you ever seen a pine tree in a pot? They are so beautifully curved because someone cut off a triangular piece of the branch, and then reattached it, so that it will have the curved shape we want! Although it may be really painful for the pine tree, but on the other hand it can be sold at a high price. She then told me: in my eyes, you are also very valuable! What she said continued to inspire and encourage me, and I strive to become a valuable person.

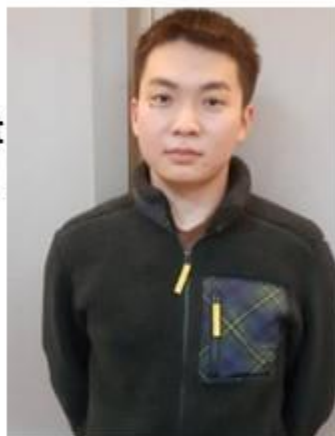


## 見證分享 李浙越 弟兄

Recently, I realized that at this point in my life, I am trying to empty out myself, just like what the lyrics of one song: empty and deserted, but still making a buzzing sound. I have been thinking, what is this buzzing sound? I came to understand what this elder friend means is that the sadness we experienced is what made us grow in life and it can only be regarded as comfort. The dissatisfaction and fear behind it still exist.

It wasn't until the last six months that I began to come to church regularly and things began to change. During one of the small group gatherings, one brother shared his story and his favorite scripture with us: There is no fear in love. Then another brother left me a message saying: love is the answer. Another brother suddenly asked me after one Sunday: What do you think love is? I discovered that the word "love" kept appearing repeatedly, and I suddenly realized that maybe this was the Lord's call out to me.

I thank God! And I also give thanks for the brothers and sisters I met! I now understand that I am looking for love, and I can now boldly say that I want to believe, I want to believe that the Father in heaven will always lead us home with love.





# 歡迎新朋友

## Welcome New Comers

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén lái ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén lái ài nǐ

**With the love of God, I love you genuinely (x2)**

因我見你裡面有王的榮美

yīn wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

**Because in you, I see the glory of God**

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén lái ài nǐ

**With the love of God, I love you genuinely**



祝福 & 謝飯禱告

**Benediction**